



Chemin du Long-Champ 110
Case postale 973
CH-2501 Biel(Bienne)
Suisse
Tel. +41 (0) 32 341 73 73
Fax +41 (0) 32 341 97 20
info@kleinmetals.ch
www.kleinmetals.ch

Condizioni generali di vendita

1. Generalità

L'acquirente, con la sua richiesta d'acquisto, riconosce giuridicamente le seguenti condizioni generali di vendita. Condizioni diverse formulate dall'acquirente necessitano, ai fini della validità, dell'espressa approvazione scritta de parte nostra. Con riserva delle seguenti condizioni valgono le Incoterms 2010.

2. Prezzi

I prezzi del nostro materiale si basano sul corso ufficiale giornaliero valido al momento della presentazione dell'offerta o dell'accettazione.

Se dopo la presentazione dell'offerta o della stesura di un accordo dovessero emergere nuovi aggravii o sgravi doganali, imposte d'IVA supplementari, spese di trasporto, quote d'assicurazione o tasse simili, tali somme supplementari vanno a carico oppure a beneficio dell'acquirente.

3. Cambiamento di termini e scadenze di consegna; forza maggiore

Noi ci sforziamo di eseguire la consegna al più presto possibile, tuttavia senza alcuna garanzia per il mantenimento dei termini di consegna stabiliti.

Ritardi o mancanze causate da traffico, scioperi, interdizioni, mancanza delle materie prime, o altri imprevisti per causa di forza maggiore, come pure altri eventi indipendenti dalla nostra volontà, tali da pregiudicare in tutto o in parte la produzione e/o la consegna dei prodotti commissionati, ci liberano, nella misura corrispondente, da qualsiasi obbligo di consegna e ci autorizzano all'annullamento del contratto oppure alla deroga dell'esecuzione, senza alcun riconoscimento di responsabilità da parte nostra per un eventuale risarcimento danni verso l'acquirente. In particolare, nei casi sopra citati, non siamo obbligati ad acquistare la merce in sostituzione né a cambiare gli itinerari di trasporto previsti inizialmente.

4. Consegne parziali – Trasferimento dei rischi – Spedizione – Assicurazione

Le consegne parziali sono ammesse. Ogni consegna parziale vale come un affare singolo. L'adempimento di un affare non ha influsso su di un altro.

La spedizione avviene sul ordine e rischio dell'acquirente.

Con l'avviso della disponibilità per la spedizione oppure, in mancanza di questa, a partire dalla data della consegna della fattura, i rischi passano all'acquirente. Questo avviene anche quando noi ci accogliamo le spese di imballaggio e di trasporto.

Su espresso desiderio dell'acquirente siamo disposti ad assicurare la merce a sue spese.

5. Riserva del diritto di padronanza

I prodotti consegnati restano di nostra esclusiva proprietà fino a quando non sia stato pagato interamente il prezzo d'acquisto, anche qualora la merce sia stata già utilizzata. L'acquirente ha l'obbligo d'informare preventivamente il fornitore qualora fossero minacciati i diritti di quest'ultimo (vedere più sotto cifra 6, capoverso 4).

6. Pagamento

Il pagamento deve essere fatto in franchi svizzeri ed al netto entro 30 giorni. Il termine ha inizio con la data della fattura. In caso di mancato pagamento entro i termini stabiliti abbiamo il diritto di addebitare un interesse di mora (3% al di sopra del tasso di sconto ufficiale svizzero) a partire dal giorno della scadenza.

Il pagamento deve avvenire indipendentemente dall'arrivo della merce e da contestazioni per eventuali difetti. Conteggio e ritenuta della merce per eventuali contro pretese da parte dell'acquirente, come pure obiezioni ed opposizioni sono esclusi. Ogni circostanza che dovesse pregiudicare la solvibilità dell'acquirente o il mancato rispetto delle condizioni di pagamento, causano l'immediata scadenza di tutte le nostre richieste, senza alcun riguardo per la durata del

cambiamento sopravvenuto; nello stesso tempo ci autorizzano ad effettuare le re-stanti consegne solo dietro pagamento anticipato o dietro prestazioni di garanzia; come pure di ritirarci della transazione oppure di chiedere risarcimento danni per mancato accordo; inoltre di interdire all'acquirente la rivendita della merce e di fare in modo che questa resti a nostra totale disposizione.

7. Reclami – Garanzia

La merce deve essere controllata al momento della consegna. Eventuali difetti ci devono essere comunicati senza alcun indugio a noi e per iscritto, comunque al più tardi entro 10 (dieci) giorni.

L'acquirente ha il compito di chiarire e garantire il giusto uso della merce ai fini e scopi previsti.

Differenze di normale rilievo commerciale concernenti peso non rappresentano dei difetti.

In mancanza di accordi reciproci, restano come validi il peso, la qualità, la costituzione e l'analisi della merce definiti una volta per tutte al momento e nel posto di carico/rispettivamente di spedizione.

In particolare noi non rispondiamo di nessuna garanzia per materiale senza incrinature, anche quando noi forniamo materiale sottoposto a prova e classificato «senza incrinature».

In caso di dimostrazione di difetti al materiale o di consegna difettosa, in relazione alle disposizioni in vigore nelle nostre officine, o a nostra scelta, verrà sostituito gratuitamente il materiale difettoso oppure rimborsato il controvalore fatturato. La richiesta di risarcimento per perdita di guadagno o per danni indiretti o in rapporto alla casualità di danni, sono esclusi; ciò vale pure per altre pretese, di non importa quale motivo legale.

Il materiale può essere ripreso indietro soltanto nel-l'imballaggio originale e se non ha subito alcun trattamento ed è ancora munito dell'etichetta di riconoscimento.

8. Diritto applicabile – Foro competente

Le condizioni sopracitate sono soggetta al diritto svizzero. Per ogni eventuale dissidio è competente soltanto il Foro di Biel/Bienne.